

226792-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve izvajanja programske opreme – LOTTO und TOTO Mecklenburg-Vorpommern
Ausschreibung Lotterielösung für Annahmestellen (Hard- & Software)

OJ S 65/2026 02/04/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Verwaltungsgesellschaft Lotto und Toto in Mecklenburg-Vorpommern mbH

E-naslov: info@lotto-mv.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: LOTTO und TOTO Mecklenburg-Vorpommern Ausschreibung Lotterielösung für Annahmestellen (Hard- & Software)

Opis: Beschaffung einer Android-basierten Gesamtlösung (Hard- und Software) für Lotto-Annahmestellen

Identifikator postopka: 677f3dec-93c1-4a06-9c24-9a63f898cbf6

Notranji identifikator: Lotto MV - EU 5/2026

Vrsta postopka: S pogajanjem, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanjem

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72263000 Storitve izvajanja programske opreme

Dodatna klasifikacija (cpv): 72212900 Storitve razvoja razne programske opreme in razni računalniški sistemi, 72510000 Storitve upravljanja, povezane z računalniki

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0UMLH1#

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo, Dokument v zvezi z oddajo naročila

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev:

Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB, 22 LkSG

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: LOTTO und TOTO Mecklenburg-Vorpommern Ausschreibung Lotterielösung für Annahmestellen (Hard- & Software)

Opis: Gegenstand der Beschaffung ist eine einheitliche und moderne Gesamtlösung (Hard- und Software) für Lotto-Annahmestellen zur Ablösung der Bestandslösung. Die Lösung basiert auf handelsüblichen Android-Tablets, um einen Vendor-Lock-In zu vermeiden und die digitale Souveränität zu stärken. Die zu vergebende Gesamtlösung umfasst: - Hardware (Einmalbeschaffung): 600 Bediener-Tablets, 550 Kunden-Tablets, 550 Service-Tablets sowie 600 Quittungsdrucker. Die Tablets müssen von ein- und demselben Hersteller stammen. - Software (Einmalbeschaffung): Applikationssoftware inkl. Schnittstellenanpassung an die Zentralsoftware (AEGIS) über REST-CFE sowie ein Management-System (für Mobile-Device-Management, Content-Bereitstellung, Warenkorb) - weitere Leistungen: Projektmanagement-, Schulungs- und Dokumentationsleistungen - Laufende Leistungen (monatliche Festpreise): Systemservice, Softwarepflege und Wartungsleistungen über die gesamte Vertragslaufzeit. Notranji identifikator: Lotto MV - EU 5/2026

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72263000 Storitve izvajanja programske opreme

Dodatna klasifikacija (cpv): 72212900 Storitve razvoja razne programske opreme in razni računalniški sistemi, 72510000 Storitve upravljanja, povezane z računalniki

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 5 Leta

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 5

Dodatne informacije o podaljšanju: 5 Jahre Grundlaufzeit ab Gesamtabnahme, mit jährlicher Verlängerungsoption auf bis zu maximal 10 Jahre

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Še ni znano
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Das Verfahren unterliegt den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 (Russland-Sanktionen). Die Bewerber müssen mit dem Teilnahmeantrag zwingend eine Eigenerklärung zum Nichtvorliegen eines Bezugs zu Russland gemäß Art. 5k Abs. 1 der Verordnung einreichen (siehe Anlage TWB 10). Fehlt diese Erklärung, führt dies zum Ausschluss. Verfahrenshinweis: Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag auf das Erstangebot ohne weitere Verhandlungen zu erteilen.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: -Berufs- oder Handelsregistrauszug: Nachweis der Eintragung im Register (nicht älter als sechs Monate) -Unternehmensbeschreibung: Einreichung des Formblatts Anlage TWB 4 zur Struktur und den Gesellschaftsverhältnissen -Eigenerklärung Ausschlussgründe: Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB sowie § 22 LkSG (Anlage TWB 9)

Merilo: Splošni letni promet

Opis merila za izbor: Mindestumsatz (Mindestanforderung): Der Netto-Gesamtumsatz in Europa (EU) muss in jedem der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre mehr als 7,5 Mio. EUR betragen. Hinweis: Bei Bewerbergemeinschaften werden die Umsätze kumuliert. Eignungsleihe: Bei Inanspruchnahme Dritter sind die Liste der Unternehmen (TWB 6) und Verpflichtungserklärungen (TWB 7) zwingend einzureichen

Merilo: Zavarovanje za poklicno tveganje

Opis merila za izbor: Berufshaftpflichtversicherung: Nachweis einer Deckungssumme von mindestens 5.000.000 EUR für Personen- und Sachschäden sowie 2.500.000 EUR für Vermögensschäden. Die Ersatzleistung der Versicherung muss mindestens das Zweifache der oben genannten Deckungssummen pro Versicherungsjahr betragen (2-fach maximiert).

Merilo: Povprečna letna delovna sila

Opis merila za izbor: 1. Allgemeine Mitarbeiterzahl (Gesamt) Anforderung: Angabe der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl (VZÄ) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre Mindestanforderung (A): Mehr als 50 Beschäftigte Bei Bewerbergemeinschaften oder Eignungsleihe gilt die Summe der Beschäftigten aller beteiligten Unternehmen. 2. Mitarbeiter im Geschäftsbereich Lotto-Toto Anforderung: Angabe der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl (VZÄ) der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre in diesem spezifischen Bereich. Mindestanforderung (A): Mehr als 40 Beschäftigte Bewertung (B): Mehr als 50 bis 60 Beschäftigte = 5 Punkte Mehr als 60 Beschäftigte = 10 Punkte Bei Bewerbergemeinschaften oder Eignungsleihe gilt die Summe der Beschäftigten aller beteiligten Unternehmen. 3. Softwareentwickler Mindestanforderung (A): Mindestens 10 Softwareentwickler, die jeweils über mindestens 3 Jahre Berufserfahrung als Entwickler verfügen. Bewertung (B): Mehr als 11 bis 20 solcher Softwareentwickler = 5 Punkte Mehr als 20 solcher Softwareentwickler = 10 Punkte Eignungsleihe: Bei Inanspruchnahme Dritter sind die Liste der Unternehmen (TWB 6) und Verpflichtungserklärungen (TWB 7) zwingend einzureichen.

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (točke, točno): 20,00

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Der Bewerber muss mindestens drei Referenzprojekte benennen. Jede Referenz muss alle nachfolgenden Ausschlusskriterien (A) erfüllen: 1. Referenzauftraggeber (A) Der Auftraggeber muss zwingend ein Mitglied des Deutschen Lotto- und Totoblocks (DLTB) sein. -Es müssen spezifische Kontaktdaten angegeben werden: Bezeichnung des Kunden, Name des Ansprechpartners, Telefonnummer und E-Mail-Adresse. -Der Bewerber muss bestätigen, dass der Ansprechpartner über eine mögliche Kontaktaufnahme informiert

wurde und zur Auskunft bereit ist. 2. Gegenstand der Referenz (A) Die Referenz muss Hard- und/oder Softwareleistungen im Zusammenhang mit Lotto/Toto oder entsprechende IT-Beratungsleistungen betreffen. Beispielhaft werden genannt: -Gesamtlösungen (wie die ausgeschriebene Lösung). - Bereitstellung von Spielauftragsdaten gegenüber einem Zentralsystem (z. B. AEGIS). - Spielscheinvorbereitung für die finale Abgabe in der Annahmestelle. - Entwicklung mobiler Lotterieranwendungen (Apps) oder Internetseiten für die Spielabgabe. - Wichtig: Aus der Projektbeschreibung muss die Übereinstimmung mit diesen Inhalten eindeutig hervorgehen. 3. Zeitraum (A) Das Projekt muss innerhalb der letzten drei Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist beendet worden sein. -Laufende Projekte sind zulässig, sofern sie zum Zeitpunkt der Teilnahmefrist bereits seit mehr als einem Jahr laufen. - Leistungen der Pflege und Wartung werden zur Referenz gezählt. 4. Auftragsvolumen (A) Das Netto-Auftragsvolumen muss mindestens 500.000 EUR betragen. Bei laufenden Projekten muss dieser Wert bereits bis zum Ablauf der Teilnahmefrist tatsächlich erzielt worden sein. Hinweise: Zwingende Vorlage: Die Referenzen müssen zwingend unter Verwendung der Vorlagen in Anlage TWB 5 eingereicht werden. Zusammenarbeit: Die Referenzen können auch in Zusammenarbeit mit Unterauftragnehmern erbracht worden sein. Eignungsleihe: Wird eine Referenz im Wege der Eignungsleihe entliehen, muss der entsprechende Eignungsgeber das Formblatt ebenfalls vorlegen.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti
Opis merila za izbor: Qualitätsmanagement (Bewertung B): Gültiges Zertifikat nach DIN EN ISO 9001 (oder vergleichbar) = 10 Punkte Informationssicherheit (Mindestanforderung A): Zertifizierung des ISMS nach DIN EN ISO 27001 (oder vergleichbar) Branchensicherheit (Mindestanforderung A): Zertifizierung gemäß WLA-SCS 2024

Merila se bodo uporabila za izbiro kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka

Ponder (točke, točno): 10,00

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Postopek se bo odvijal v zaporednih stopnjah. Na vsaki stopnji se lahko izločijo nekateri sodelujoči

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Netto-Gesamtangebotspreis gemäß Preisblatt

Opis: Als Preis wird der fiktive Netto-Gesamtangebotspreis gemäß Preisblatt herangezogen

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Leistung

Opis: Leistung (Qualität): Die Bewertung erfolgt über Leistungspunkte (LP). Diese ergeben sich aus der Summe der bewerteten qualitativen Kriterien und deren Gewichtung.

Opis metode, ki jo je treba uporabiti, če se ponderiranje ne more izraziti z merili: Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt nach der einfachen Richtwertmethode, bei der eine Kennzahl (K) aus dem Quotienten von Leistungspunkten (LP) und Preis (P) gebildet wird ($K=LP/P$). Als Preis (P) wird der fiktive Netto-Gesamtangebotspreis gemäß Preisblatt herangezogen. Da es sich um ein Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb handelt,

werden die Details zur Ermittlung der Leistungspunkte sowie die spezifische Gewichtung der qualitativen Unterkriterien erst den ausgewählten Bewerbern mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe zur Verfügung gestellt.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 25/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0UMLH1/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0UMLH1>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0UMLH1>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 05/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Die Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 Abs. 2 VgV bleibt vorbehalten. Ein genereller Anspruch auf Nachforderung besteht für die Bewerber/Bieter jedoch nicht. Fordert der Auftraggeber Unterlagen nach, sind diese in gleicher Form wie das Angebot einzureichen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Verschwiegenheit und Datenschutz:

Eigenerklärung nach Anlage Z 1.11. Arbeitsnormen: Eigenerklärung zur Einhaltung der ILO-

Kernarbeitsnormen nach Anlage Z 1.12 Tariftreue und Entgelt: Verpflichtungserklärung zum

Mindestentgelt gemäß VgRModG M-V nach Anlage Z 1.13 Informationssicherheit: Einreichung

der Richtlinie zur Informationssicherheitspolitik nach Anlage Z 1.14 Sanktionen:

Eigenerklärung zur Einhaltung von Sanktionsvorschriften nach Anlage TWB 10 Wichtiger

Hinweis zur Vorlagepflicht: Diese Erklärungen müssen von jedem Mitglied einer

Bietergemeinschaft sowie von jedem Unterauftragnehmer (bzw. Eignungsgeber bei

Eignungsleihe) vorgelegt werden. Der Auftraggeber prüft zudem vor Zuschlagserteilung einen

Auszug aus dem Wettbewerbsregister für alle beteiligten Unternehmen.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informacije o rokih za revizijo: Bewerber/Bieter haben einen Anspruch auf Einhaltung der bieterschützenden Bestimmungen über das Vergabeverfahren gegenüber dem Auftraggeber. Erkennt ein am Auftrag interessiertes Unternehmen eine Verletzung seiner Rechte durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften, ist der Verstoß innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber der Vergabestelle zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung (Abgabe Teilnahmeantrag) gegenüber der Vergabestelle gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB). Verstöße, die aufgrund von weiteren im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs zugänglich gemachten Unterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist, Verstöße, die aufgrund der Vergabeunterlagen für die Angebotsphase erkennbar sind, bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber der Vergabestelle gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB). Teilt die Vergabestelle dem Bewerber/Bieter mit, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, so kann der Bewerber/Bieter nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Rügeerwidern einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer stellen (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 Abs. 1 GWB darüber informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage (bzw. bei elektronischer Übermittlung 10 Kalendertage) nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden. Diese Frist beginnt am Tag nach Absendung der Information durch die Vergabestelle. Die Unwirksamkeit gemäß § 135 Abs. 1 GWB kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Verwaltungsgesellschaft Lotto und Toto in Mecklenburg-Vorpommern mbH

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Verwaltungsgesellschaft Lotto und Toto in Mecklenburg-Vorpommern mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Verwaltungsgesellschaft Lotto und Toto in Mecklenburg-Vorpommern mbH

Registrska številka: DE 260 865 736

Poštni naslov: Erich-Schlesinger-Straße 36

Mesto: Rostock

Poštna številka: 18059

Podregija države (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Država: Nemčija

E-naslov: info@lotto-mv.de

Tel.: +49 381 40555-0

Spletni naslov: <https://www.lottomv.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. **ORG-0002**

Uradno ime: TCI Partnerschaft von Rechtsanwälten Müller Schmidt mbB

Registrska številka: USt-IDNr. DE815371100

Poštni naslov: Fasanenstraße 61

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10719

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabestelle

E-naslov: vergabe@tcilaw.de

Tel.: +49 30200542-0

Faks: +49 30200542-11

Spletni naslov: <https://www.tcilaw.de>

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. **ORG-0003**

Uradno ime: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Registrska številka: t:038558815164

Poštni naslov: Johannes-Stelling-Straße 14

Mesto: Schwerin

Poštna številka: 19053

Podregija države (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Tel.: +49 38558815164

Spletni naslov: <https://www.regierung-mv.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. **ORG-0004**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 3337e4e3-a1e5-4f80-a740-6a71ab6adeeb - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 31/03/2026 17:17:40 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 226792-2026

Številka izdaje UL S: 65/2026

Datum objave: 02/04/2026